

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٩٨

بشأن الموافقة على التعديل الثالث

لاتفاقية منحة دعم قطاع الطاقة (مرحلة ثانية)

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٨ / ٩ / ١٩٩٧

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور :

قرر:

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الثالث لاتفاقية منحة دعم قطاع الطاقة (مرحلة ثانية)

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال

الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٨ / ٩ / ١٩٩٧ ،

وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ١٨ ربيع الأول سنة ١٤١٩ هـ

(الموافق ١٢ يولية سنة ١٩٩٨ م) .

حسنى مبارك

مشروع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم (٢٦٣ - ٢٢٤)

التعديل الثالث

لاتفاقية منحة دعم قطاع الطاقة (مرحلة ثانية)

بين

جمهورية مصر العربية

والولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٩٩٧/٩/٢٨

التعديل الثالث المؤرخ ١٩٩٧/٩/٢٨ لاتفاقية منحة دعم قطاع الطاقة

« مرحلة ثانية » رقم (٢٦٣ - ٢٢٤) الموقعة بتاريخ ٢٩ سبتمبر ١٩٩٤

بين حكومة جمهورية مصر العربية (الممنوح) وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) .

بند ١ - تعديل اتفاقية المنحة على النحو التالي:

(أ) يعدل البند (٣-١) بحذف مبلغ « سبعة وسبعين مليوناً وثمانمائة ألف دولار

أمريكي (٧٧٨٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي) » وإحلال « مائة واثنان وعشرون

مليوناً وثلاثمائة ألف دولار أمريكي (١٢٢٣٠٠٠٠٠ دولار أمريكي) » .

(ب) يحذف بالكامل المرفق رقم (١) للملحق (١) لاتفاقية المنحة « الخطة المالية

التوضيحية » ويحل محله المرفق رقم (١) « الخطة المالية التوضيحية »

المرفقة بهذا التعديل كمرفق جديد رقم (١) للملحق رقم (١) .

بند ٢ - التصديق :

يتخذ الممنوح كافة الخطوات الضرورية لاستكمال جميع الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر الوكالة فور ذلك بإتمام هذا التصديق .

بند ٣ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية ، وفى حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين يعتد بالنص الإنجليزى .

بند ٤ - باستثناء ما تم تعديله أو تغييره هنا تظل اتفاقية المنحة سارية المفعول ولها كامل القوى والأثر طبقاً لجميع أحكامها .

بند ٥ - يصبح هذا التعديل سارى المفعول اعتباراً من تاريخ توقيع الطرفين عليه . وإشهاداً على ذلك فإن كلا من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه فى اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن

حكومة الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : إدوارد . س . ووكر

الوظيفة : السفير الأمريكى

التوقيع :

الاسم : تونى كريستيانسن واجنز

الوظيفة : نائب مدير الوكالة

الأمريكية للتنمية

الدولية/مصر

عن

حكومة جمهورية مصر العربية

التوقيع :

الاسم : / ظافر سليم البشرى

الوظيفة : وزير الدولة للتخطيط

والتعاون الدولى

التوقيع :

الاسم : د / حسن سليم

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون

الاقتصادى مع

الولايات المتحدة

الأمريكية

الجهات المنفذة

من أجل علم الجهات المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلوها عليه بأسمائهم :

عن

هيئة كهرباء مصر

التوقيع :

الاسم : د.م / مصطفى سويدان

الوظيفة : رئيس مجلس إدارة هيئة

كهرباء مصر

عن

وزارة الكهرباء والطاقة

التوقيع :

الاسم : م / محمد ماهر اباظة

الوظيفة : وزير الكهرباء والطاقة

مشروع دعم قطاع الطاقة ، مرحلة ثانية ،
التعديل الثالث لمنحة مشروع الوكالة رقم (٢٦٣ - ٢١٤)
المرفق رقم (١) للملحق (١)
« الخطة المالية التوضيحية »
(القيمة بالمليون دولار - والمليون جنيه مصرى)

مكونات المشروع	التزامات السنوات السابقة	التعديل الحالي	إجمالي مخصصات الحكومة الأمريكية	المساهمة المخططة طوال حياة المشروع	مساهمة الحكومة المصرية	
					تقدي	عيني
سياسة الإصلاح / التطوير المؤسسي	١٤٦٠	٤٠٠	١٨٦٠	١٨٦٠	-	-
* المساعدة الفنية						
* تدريب الإدارة						
تطوير البنية الأساسية	٦٣٦٠	٤٠٥٠	١٠٤٦٠	١٧٣٩٠	٩٨٠٠	١٣٠٠
إدارة الهندسة والإنشآت	١١٠٠	٣٤٠	١٤٤٠	١٤٤٠	١١٠٠	٣٠٠
المعدات وخدمات الإنشاء	٥٢٦٠	٣٧٦٠	٨٩٧٠	١٥٩٥٠	٨٧٠٠	١١٠٠
إحصاء، الفترات / أمير المستعاض	١٧٤٠	٠٦٠	١٨٠٠	١٨٠٠	٦٠٠	-
تخطيط البرامج الآلية	-	٣٥٠	٣٥٠	٣٥٠	١٥٠	-

٠ر٣٠	١٠ر٠٠٠	٢١ر٠٠٠	٢١ر٠٠٠	٩ر٨٠	١٤ر٢٠	التحكيم أبو سلطان وأبو قير
--	٢ر٠٠٠	٣ر٠٠٠	٣ر٠٠٠	٣ر٠٠٠	--	زمن القياس اليومي
--	١٥ر٥٠	١٥ر٠٠٠	١٥ر٠٠٠	--	١٥ر٠٠٠	حجرة التحكيم اللسد العالي
--	١٠ر٠٠٠	١٧ر٠٠٠	١٧ر٠٠٠	١١ر٠٠٠	٦ر٠٠٠	معمل اختبارات الفولت العالي
٥ر٣٥	٢٨ر٠٠٠	٤١ر٠٠٠	--	--	--	مركز التحكيم الإقليمي بشمال صعيد مصر
٥ر٣٥	٢٨ر٠٠٠	٤١ر٠٠٠	١٢ر٢٠	١٢ر٢٠	--	مركز التحكيم بوسط الدلتا
--	--	٠ر٥٠	٠ر١٠	--	٠ر١٠	المراجعة والتقييم
--	--	٧ر٥٠	--	--	--	الطارئة
١٣ر٠٠٠	٩٨ر٠٠٠	٢٠٠ر٠٠٠	١٢٢ر٢٠	٤٤ر٥٠	٧٧ر٨٠	الإجمالي

* مساهمة الحكومة المصرية هي المعادل المبلغ ٣٢ر٦٥ مليون دولار أمريكي .
* سعر التحويل المستخدم للدولار = ٣ر٣ جنيه مصري .

قرار وزير الخارجية

رقم ١٧٧ لسنة ١٩٩٨

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد / رئيس الجمهورية رقم ٢٣٢ الصادر بتاريخ ١٩٩٨/٧/١٢ بشأن الموافقة على التعديل الثالث لاتفاقية منحة دعم قطاع الطاقة (مرحلة ثانية) بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٧/٩/٢٨ ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٩٨/١٢/١٦ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٩٨/١٢/١٩ ؛

قرر:

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الثالث لاتفاقية منحة دعم قطاع الطاقة (مرحلة ثانية) بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٧/٩/٢٨

ويعمل به اعتبارا من ١٩٩٧/٩/٢٨

وزير الخارجية

عمرو موسى

صدر بتاريخ ١٩٩٨/١٢/٢٣